

論來 為「移民呈文」事向全僑呼籲

雲埠華人研究移民政策行動委員會

面對綠皮書的本質和內容進行分析，一面與埠中其他少數民族社團取得聯繫，同時致函全加各埠僑社，促請僑胞組織起來，採取同一措施，以便聯合一致，共同商訂一合理、公平，為大眾所接納的呈文。

隨後有中僑互助會提議中華文化中心、鐵城崇義會、洪門民治黨、禹山公所、士達孔拿業主與住客協會、中僑互助等團體聯名召開了一個有四十多個團體派代表出席的全僑代表大會，成立了「雲埠華人研究移民政策行動委員會」。該委員會成立以來，積極進行工作，各情經有報刊、電台電視台詳為報導。

「行動委員會」并已歸納經過研究，分析和討論綠皮書的內容後，所得的結果，草擬了「呈文要點」，以資將來商討完整之呈文之基礎，此「呈文要點」且已送交各僑團參考。「委員會」定於四月二十七日下午二時在士達孔拿社區中心召開全僑代表大會，聽取各僑團代表暨各界人士之意見。

「綠皮書」發表後，全國掀起研究和討論的高潮，可以從報章上讀到或從電台聽到，主張限制移民的人不少，甚至有些族裔，如「王義者」針對「有色人種」發出有歧視之嫌的謬論。自然，同情少數民族，站出來主張正義也大有其人，但照事理而保括誠實的畢竟佔大多數。

政府當局處事，往往受那些鼓起喧噪的「輿論」的影響很大。當政府擬訂新移民政策之前，公開諮詢國民意見，我們必須把握機會，全僑團結一致，及在可能範圍內聯合全市，全城以平等待我之團體及其他將受影響的少數民族，組成一聯合陣線，向政府提交一有力、公平合理的呈文，當局重視而加以考慮，雲埠華人研究移民政策行動委員會就是本着這一目標而努力奮鬥。團結就是力量！近數年僑社經歷過不少為爭取正當權益而大家團結一致抗爭而得成功的例子。盼望僑社團體暨各界僑胞於四月二十七日踊躍出席，全僑大會提出意見及將來在呈文上簽名支持。

〔下〕

埠仔聘請工人

可能加多一睡房，完成娛樂室，地段40×120尺，前面有樹木，開價五萬貳千五百元。電話584-0014 or 876-1108

中西廚一名，洗盤碗一名，企枱一名，夫婦更佳，包食住，如意者電話五六七、四二三五 Collect Call 或函商。

Glen's Restaurant, P.O. Box 938

Vanderhoof, B.C.

美國運通企業公司

加拿大代表人 鄭榮坤 湯德榮啓

價格持平

院大氏邵 SHAW THEATRE

TEL: 684-4732 號四五二街東定士喜
映放半時七晚每：間時映放 節調氣空
場日半時二映加期假公及、日、六期星逢



泰觀影

主演陳傅

少林弟子

今天隆重獻映
邵氏發行本年度最佳
國術拳擊巨片
(殘暴成人電影未滿
十八歲恕不招待)

映加場

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

華華

領銜主演

影視紅星

大會串

多咀街

舞衣

同場加映

下期獻映

邵氏出品時裝

愛情文藝巨鑄

徐楓金峯

井莉新岳

大漢小語

▲四夫有責話移民
近來談移民問題談得震天價响，熱鬧非凡，即本報也連連刊載各方大文，以示「四夫有責」。

加拿大是一個移民國家，自立國之日起，即有移民問題。此原是老一常談之題目，太平時極少人理，熱鬧非凡，則事不尋常，一有問題，事實上不必理，因此問題「無問題」也。但當它被談得震天價响，究竟當前這個移民問題出了甚麼問題？到底「有問題」還是「無問題」，請各位多些留心有關論述，盡可能去參加有心人召集研讨的

集會，自可弄清懶不至謬誤。

▲「沒有綠皮書的綠皮書移民法」

有人認為現時移民局執行的移民法是「沒有綠皮書的綠皮書移民法」，初聽來不明所以，但想落却有味，也是事實。

綠皮書原只是為將來製訂移民政策所提供的意見，并不是實質的制度。但移民局依本年初附加的條例，要申請者先要獲得一份本地無人可充任的職業，并且是在較人稀的地點，才作考慮，那就等於已部份實行了綠皮書的意見。

▲公眾的權利和責任
在政府的文獻中，對我們的公民有如下的註解：「在民主的國家中，我們人民便是國家。」因此我們人民對我們自己的國家，我們的政府和生活方式，都負有責任。

▲公眾的權利和責任
但願如此，阿們！

靈不地傑人有沒

華埠見聞感錄

因為唐人街店租貴得驚人，且即出高價亦無店可租。但雖然如此，奇化街至今仍顯得冷清清，雖有鋪位空租已久，却也無人問津。很多人都為此跌碎了眼鏡，不知理由安在？

奇化街多是果菜批發處，完全是工廠樣房格局，沒有吸引遊客的條件。近年較稍見起色的是德記與奇華兩店因各有特式餅食店，因各有特式餅食客，否則該街就更見冷清。

俗謂人有運地亦有運，但人地是相互影響的。奇化街在客觀的地位上雖是僅次於帝王，她的旺盛是遲早問題，是可以肯定的。但若二獨慧隻眼的企業英雄，敢於投資把舊建築翻新，創設一家大規模的飲食娛樂業，隨着開辦連四五家較小型的店鋪如什貨店、書店、禮品店等等，構成一條新唐人街氣象，我保證這條奇化街一下便會從冷清中變成熙來攘往的繁盛街道。

俗原有「人傑地靈」一說，但畢竟人是活的，地是死的，要地靈，先要有「人傑」，否則，即使是有先天優厚的「地」匯條件，如不受「人」賞識，怎樣也就「靈」不起來。

◎ 哀 謝

先妣李門朱氏夫人廣東中山一區羊寮村人之喪，經於四月二十四日下午一時假座暗市黨頌儀館舉行喪禮，由殯歸土安葬於伙市蘭基園，叨蒙宗親戚友世故賜誌，存均感謹此哀謝。

杖朝夫李仲光

哀子鶴星

哀女容英

哀女雁瑤

婿林祐添

女孫女林婉儀

女孫女林

哀謝

先考諱冠南字發迪馬公府君廣東台山縣
下屯鄉田坑尾村人痛於一九七五年三
歲經於四月三日在旦目麥高倫殯儀館舉
行出殯禮安葬於碧珠網墳場荷蒙宗親
戚友雅世諸恩賜輓聯花園聘儀并親臨執
拂素車隨送高誼隆情殷存均感謹此哀
謝

孤子俊賢仕賢

胞姊麗卿(適張門)

胞妹佩卿(適陳門)

嫂貞氏

厚惠芳名

恕不稱呼

侄煥賢

侄婦劉氏

侄女玲玲(適蔡門)

侄孫維邦

同叩謝

朱朝健盤新疇

元林維岳合家一百元

朱朝健合家一百元

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

黃安發合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

胡垣

朱庭魁合家

謝錦邦

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

胡垣

朱庭魁合家

謝錦邦

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

馬惠安合家

朱富寧

陳海泉

胡國協

潘振堯

和合家

謝景聰

一以上每四十元

每五十元

朱今石合家

吳爵榮

鄒惠

潘振堯

許國協

陳保合家

盤鏡湖合家

盤均卓

和合家

司徒琪合家

馬萬進合家

馬子植合家

朱瑞龍合家

哈一笑，說道：「我道是誰胆敢前來。老，竟是這等不要臉麼？」鹿杖客笑了過去。

這時變故奇速，張無忌一驚之下，擰去手中鶴筆，反手橫抱了周芷若的身子，斜躍丈餘，喝道：「玄冥二老，竟是這等不要臉？」鹿杖客哈了一笑，說道：「我道是誰胆敢前來。

又下毒手打傷周芷若，更想起幼時中她的小腹，那是威震武林的「玄冥神掌」，周芷若氣息立閉，登時便暈了過去。

心頭，說道：「明妹，你且退後，這三人本來已非自己對手。」



倚天屠龍記

金庸著

第一〇九回 追奪秘笈

：「一四〇一」

（承接土木大小工程）

：「一四〇一」

裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街五〇四號 電話：六八一六一、一二〇三

夜間電話：六五四一、六八一六一

（政府合法牌照）

發護或修理水嘴。兼修塑膠氣等。

一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing

1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.

Phone: 255-4459

梁 機

LEONG KEE
504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
254-1203
254-6816

黃 紀 漢

Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 CORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

中西禮品中心

EAST.WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone Area Code 604 688-4324

專門批發
供應 Gift Shop 古董
什貨鋪銷售 精選室內裝飾
木刻竹織 Mobile 彩色歡迎
紙燈罩 優惠券 即寄
橋頭郵購 目錄及價目函索即寄

曹 振 興

政府合法牌照
發護或修理水嘴。兼修塑膠氣等。
一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

廣珍鐘鑠舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

最師授學學習諮詢
歷史教過學諮詢
車註冊方助以歡迎
歷屆言通供迎
種協料務箒

684-3743 684-4822

桃 園

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

服務週到
豐儉隨意
大謙小酌
僑胞光顧
無任歡迎

地方清潔

大謙小酌

僑胞光顧

無任歡迎

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY
& RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.,
Telephone: 689-7835

承接訂製
各款婚禮
壽慶花糕
中秋月餅
特式點心
歡迎惠顧

公司限有售零發批器瓷華振

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1

Tel. 681-1728



本號專營中國名瓷及漆器
花瓶、餐館用具、古董
玩物、亮畫、油畫、宮燈
唱片、唱帶、蘇雀牌、
貴商品、批發零售、等名
譽歡迎。并專接辦款

司馬文采書
總經理李漢生(北進)

盲人國歷險記

其爆發。當聖加伊爆發時，附近
一帶，都被烟霧掩蔽，熔岩四射奔
流，有時遠處的森林，也被波及着
火，到處火海一片，又好看，又可
怕。

現時厄瓜多爾的火山，除了聖
加伊還是活火山之外，其餘雖多是
已不會爆發的火山，但在以前來說
今日的死火山，也都是活躍的火
山。現在我們要談「盲人國」，當

有名的「世界最活躍的火山」，當
故事曲土人之為「聖加伊」，則是
山，但聖加伊則是

愛情山，但聖加伊則是

厄瓜多爾有許多火山，位置由
厄瓜多爾半島南下至厄亞基爾港
止，範圍幾全部佔有該國的中心區
域。其中北部有科托伯西火山，高
度一萬九千三百四十肆呎；東北部

在這些小高原中，厄瓜多爾全
國的人口幾乎有一半是聚居在那兒
的。厄瓜多爾全

二 環境

盲人國的地理

行發貨雜生萬脂

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

683-3032

雲香精
牛皮癬膏
砂仁山楂汁
健步虎潛丸
排菜片
唐山腰果
人參
糖衣銀翹丸
安宮牛黃丸
大陸三邊竹
四川杜仲
人參
糖

新 到

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.

681-8531

營業時間：

Yung Kee Restaurant
Phone 689-9611

廣東香港風味

片打東街二五五號二樓

逢星期四休息，歡迎光顧指導

時週五週六上午十時至下午十二時

星期四上午十時至下午十時

星期四休息，歡迎光顧指導

鏞記飯店

溫哥華

片打東街二五五號二樓

有茶飲有點心

大宴小酌隨意

新品種，新劑型

馬君寰

具政府牌照

專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機

商業凍房設計新舊電火按裝修理

快捷可靠

收費特廉

電話三五七·三五二一

逢星期四休息，歡迎光顧指導

時週五週六上午十時至下午十二時

星期四上午十時至下午十時

星期四休息，歡迎光顧指導

時週五週六上午十時至下午十二時

星期四上午十時至下午十時

星期四

